



Economic and Social Council

Distr.: General
12 December 2011

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Brakes and Running Gear

Seventy-second session

Geneva, 20–24 February 2012

Item 3(d) of the provisional agenda

Regulation Nos. 13 and 13-H (Braking) – Clarifications

Proposal for Supplement 10 to the 11 series of amendments to Regulation No. 13

Submitted by the expert from Germany *

The text reproduced below was prepared by the experts from Germany to clarify that an electromechanical transmission device is allowed in addition to an electrical or a hydraulic transmission device within such a system.

The modifications to the existing text of the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

I. Proposal

Annex 14, paragraph 1.1., amend to read:

"1.1. For the purposes of the following provisions electrical braking systems are service braking systems consisting of a control device, an electromechanical **or electrohydraulic** transmission device, and friction brakes. The electrical control device regulating the **braking force** ~~voltage~~ for the trailer shall be situated on the trailer."

II. Justification

1. The original text of the Regulation gives constructive requirements for the transmission to be electromechanical. New innovative constructions shall be not excluded.
 2. All technical provisions can be achieved with electromechanical transmission devices and with electrohydraulic transmission devices.
 3. Electrohydraulic and electronic solutions also exist on the market and shall be covered by the legislation.
 4. Consequently also the wording "voltage" has to be replaced by "braking force".
-